

Unisciti alla ciurma! Join the crew!

CONTATTACI PER AVERE MAGGIORI INFORMAZIONI SU COME SOSTENERCI:
DIVENTANDO AMICO, SOCIO, SOSTENITORE O ATTRAVERSO I NOSTRI GADGET O
DONAZIONI LIBERE.

CONTACT US FOR MORE INFORMATION ON HOW TO SUPPORT US:
BECOMING FRIEND, PARTNER, SUPPORTER OR THROUGH OUR GADGETS OR FREE
DONATIONS.

INFO@ILPORTODEIPICCOLI.ORG

BORSE DI STUDIO SCHOLARSHIPS

TUTORBORSEDI STUDIO@ILPORTODEIPICCOLI.ORG

DIVENTA VOLONTARIO! BECOME A VOLUNTEER!

VOLONTARIATO@ILPORTODEIPICCOLI.ORG

DONAZIONI DONATIONS

CONTO CORRENTE BANCARIO:

IBAN: IT 21 W 03111 01401 000000023564

CONTO CORRENTE POSTALE: 85878163

5x1000:

CODICE FISCALE 92081030097

Contatti Contacts

IL PORTO DEI PICCOLI ONLUS

VIA FIESCHI 19/9 - 16121 GENOVA

TEL. 010 859 3458 - CEL. 347 414 4822

INFO@ILPORTODEIPICCOLI.ORG

WWW.ILPORTODEIPICCOLI.ORG



Grafica e illustrazioni di Priscilla de "Il Porto dei piccoli" ONLUS



2005-2015 10 anni con Voi

UN PORTO SICURO ED ACCOGLIENTE:
MARE, GIOCO E CULTURA PER I BAMBINI IN OSPEDALE

A SAFE AND WELCOMING HARBOUR:
SEA, PLAY AND CULTURE FOR CHILDREN IN HOSPITAL





L'Associazione "Il Porto dei piccoli" ONLUS nasce nel 2005 per il volere della fondatrice Gloria Camurati, con l'obiettivo primario di creare spazi di evasione per bambini e familiari che vivono la difficile esperienza della malattia e dell'ospedale.

The nonprofit organization "Il Porto dei piccoli" was born in 2005 by the will of the founder Gloria Camurati with the main aim to create magical moments of physical and psychological wellbeing for children who are hospitalized, seriously ill or undergoing special therapy together with their families.

Il mare dentro - Ospedale

Ogni giorno i nostri operatori portano nelle corsie e nelle stanze d'ospedale un'autentica ondata di gioia, coinvolgendo tutti i bambini in cura con attività e laboratori colorati e divertenti ispirati al mare e al mondo del porto. Attraverso giochi, arte, musica e spettacoli i piccoli possono trascorrere momenti di svago, partendo insieme a noi per vivere magiche avventure sulle ali della fantasia.

The sea indoors – the hospital

Our operators carry genuine waves of joy in hospital aisles and rooms every day, involving all children under treatment with colourful activities and funny workshops inspired by the sea and port world. By means of games, art, music and shows children can spend recreation hours, living magical adventures with us on the wings of imagination.

Il mare a casa tua

I nostri operatori offrono una presenza costante presso le abitazioni dei bambini in cura, coinvolgendoli con attività ispirate al tema del mare, del mondo del porto e della natura. Il nostro obiettivo è coinvolgere i bimbi con giochi, musica, teatro, arte e tanto altro ancora, portandoli lontano con la fantasia e donando loro serenità e gioia.

The sea at home

Our operators offer a constant presence in the homes of children under treatment, and involve them in sea and port-themed activities. Our aim is to involve children with games, music, theatre, art and much more, letting their imagination fly and giving them serenity and joy.

Il mare fuori - Le esplorazioni

Le nostre Esplorazioni sono fantastiche giornate dedicate ai bimbi in cura e alle loro famiglie, che portiamo lontano dal luogo di cura alla scoperta delle meraviglie del territorio e del mondo del mare e del porto.

The sea outdoors - the Explorations

Our Explorations are fantastic days we have conceived for children under treatment and for their families, so to take them away from the caring place and let them discover the wonders of the territory and of the sea and port world.



Il mare a scuola

Il Porto dei piccoli offre alle scuole laboratori ludico-didattici legati alla natura e al mondo del volontariato, avvicinando e sensibilizzando gli alunni fin da piccoli all'importanza del rispetto dell'ambiente e dell'attenzione per chi si trovi in difficoltà.

Progetti specifici sono dedicati all'ospedale, per mettere in contatto i piccoli in cura con i coetanei a scuola.

The sea at school

In schools, Il Porto dei piccoli offers recreational-educational workshops related to nature and volunteering, in order to raise awareness among very young students about environment respect and care for people who have difficulties. Specific projects are dedicated to the hospital, with the aim to put in contact children who are under treatment with their peers.

Il Teatro - La Compagnia "Pesci da Palcoscenico"

La Compagnia propone spettacoli divertenti e colorati, per coinvolgere grandi e piccini e parlare loro con semplicità di temi importanti come cura e ricovero ospedaliero.

Theatre – Acting company "Pesci da Palcoscenico"

Our acting company proposes funny and colourful shows with the purpose to get adults and children involved and talk to them in simple words about important topics such as treatment and hospitalisation.

